

Gigaset

C610H

Поздравляем!

Купив продукцию Gigaset, вы выбрали марку, которая заботится об окружающей среде. Эта продукция упакована в экологически чистую упаковку!

Подробнее на сайте www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Как выглядит ваша трубка



Трубка зарегистрирована в базе.

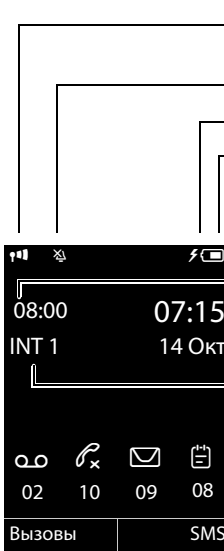




POCC DE.MO04. Д00313 (с 27.04.2011 до 26.04.2014)

- 1 Дисплей в состоянии готовности
- 2 Состояние зарядки аккумуляторов (→ стр. 16)
- 3 Кнопки управления меню, отображаемого на дисплее (→ стр. 19)
- 4 Кнопка сообщений (→ стр. 35)
Доступ к спискам сообщений и вызовов;
Мигает: новое сообщение или новый вызов
- 5 Кнопка отбоя, кнопка включения/выключения
Отбой, функция отмены, возврат на предыдущий уровень меню (кратко нажать), возврат в режим готовности (нажать и держать), включить/выключить трубку (в режиме готовности нажать и держать)
- 6 Кнопка «решетка»
Включение/выключение блокировки клавиатуры (в состоянии готовности нажать и держать)
Переключение между прописными/строчными буквами и цифрами
- 7 Кнопка выключения звука (→ стр. 29)
Выключить микрофон
- 8 Микрофон
- 9 Кнопка Recall («флэш»)
- Консультационный вызов («флэш»)
- Вставка паузы при наборе (нажать и держать)
- 10 Кнопка «*»
Включение/выключение сигнала вызова (нажать и держать)
при открытом соединении: переключение между импульсным и тональным набором (кратко нажать)
Ввод текста: открыть таблицу специальных символов
- 11 2,5 мм разъем для гарнитуры (→ стр. 16)
- 12 Кнопка 1
Набрать сетевой почтовый ящик (сетевой автоответчик) (нажать и держать)
- 13 Кнопка соединения
Мигает: входящий вызов
Принять вызов; открыть список повторного набора (кратко нажать); начать набор номера (нажать и держать);
- 14 Кнопка громкой связи
Переключение между динамиком трубки и громкой связью
- 15 Управляющая кнопка (→ стр. 18)
- 16 Интенсивность сигнала (→ стр. 16)
Зеленый: Режим Eco Mode активирован (→ стр. 39)

Дисплейные символы

В зависимости от настройки и рабочего состояния вашей трубки на дисплей выводятся следующие символы:



Интенсивность сигнала  (→ стр. 39)
или значок режима Эко+  (→ стр. 16)

Сигнал вызов отключен (→ стр. 45)

Аккумулятор заряжается (→ стр. 16)

Состояние зарядки аккумуляторов (→ стр. 16)





Будильник включен; время подачи сигнала (→ стр. 39)

Текущее время (→ стр. 16)

Текущая дата и месяц (→ стр. 16)

Название трубки

Количество новых сообщений:

- ◆  в сетевом почтовом ящике (→ стр. 34)
- ◆  в списке пропущенных вызовов (→ стр. 35)
- ◆  в списке SMS (в зависимости от базы) (→ стр. 34)
- ◆  в списке пропущенных напоминаний (→ стр. 37)

Сигнализация

Внешний вызов (→ стр. 27)



Будильник (→ стр. 39)



Внутренний вызов (→ стр. 29)



Юбилейная дата (→ стр. 33)



Содержание

Как выглядит ваша трубка	1
Правила техники безопасности	5
Gigaset C610N – это больше, чем просто телефон	6
Первые шаги	7
Проверка содержимого упаковки	7
Установка зарядной подставки	8
Подключение зарядной подставки	8
Подготовка трубки к работе	9
Изменение языка дисплея	12
Зарегистрируйте трубку	13
Установка даты и времени	14
Подключение гарнитуры	16
Что вы хотели бы сделать теперь?	17
Как пользоваться трубкой	18
Использование управляющей кнопки	18
Использование дисплейных кнопок	19
Использование кнопок кнопочной панели	19
Исправление неправильного ввода	19
Использование меню	20
Включение и выключение трубки	21
Включение и выключение блокировки кнопочной панели	21
Как пользоваться этим руководством	22
Обзор меню	24
Телефонные вызовы	26
Внешний вызов	26
Переключение между импульсным и тональным (DTMF) набором номера ..	26
Быстрый набор	27
Окончание вызова	27
Прием вызова и определение номера звонящего (АОН и CallerID)	27
Использование режима громкой связи	29
Отключение микрофона	29
Внутренние вызовы	29
Использование телефонной книги и списков	30
Использование телефонной книги	30
Использование списка повторного набора	34
Использование списка входящих SMS (зависит от базы)	34
Использование списков вызовов	34
Кнопка сообщений	35
Использование списка пропущенных напоминаний	37

Использование сетевого почтового ящика	38
Настройка быстрого доступа к сетевому почтовому ящику	38
Просмотр сообщения сетевого почтового ящика	38
Стандарт связи ECO DECT	39
Настройка будильника	39
Использование трубки в качестве акустического контроля («радионяни»)	40
Настройка трубки	41
Быстрый вызов номеров и функций	41
Изменение языка дисплея	42
Настройка дисплея	43
Включение/выключение автоматического приема вызовов	44
Изменение громкости громкой связи/динамика трубки	44
Изменение сигналов вызова	44
Включение/выключение предупредительных сигналов	46
Установка кода своей зоны	46
Возврат заводских настроек трубки	47
Вопросы и ответы	49
Допуск к эксплуатации	49
Защита окружающей среды	50
Приложение	53
Уход	53
Контакт с жидкостью	53
Технические характеристики	53
Ввод и редактирование текста	54
Индекс	57

Правила техники безопасности

Внимание

Прежде чем пользоваться телефоном, обязательно прочтите эту инструкцию по эксплуатации.

Объясните детям ее содержание и возможные опасности, связанные с использованием телефона.



Используйте только блок питания, входящий в комплект.



Используйте только **рекомендуемые перезаряжаемые аккумуляторы**, (→ стр. 53), так как в противном случае возникает серьезная угроза здоровью и опасность травмы.



Работающий телефон может воздействовать на находящееся поблизости медицинское оборудование. Следите за соблюдением технических требований в конкретных условиях (например, в кабинете врача). Если вы используете медицинское устройство (например, кардиостимулятор), обратитесь к его изготовителю. Он сможет сообщить вам данные о восприимчивости устройства к воздействию внешних высокочастотных источников энергии. Технические характеристики этого изделия Gigaset см. в разделе «Приложение».



Не подносите трубку к уху обратной стороной, если он звонит или если включен режим громкой связи. В противном случае возможно хроническое повреждение слуха. Ваш Gigaset совместим с большинством коммерческих цифровых слуховых аппаратов. Однако мы не можем гарантировать идеальную работу со всеми слуховыми аппаратами.

Телефонная трубка может вызвать в слуховом аппарате помехи (неприятный шум или свист) или привести к его перезагрузке. Если вам потребуется помощь, обратитесь к продавцу слухового аппарата.



Не устанавливайте базу или зарядную подставку в ванной или в душе. База и зарядная подставка не относятся к брызгозащищенным устройствам (→ стр. 53).



Не пользуйтесь телефоном в помещениях с повышенной взрывоопасностью (например, в окрасочных цехах).



Если вы передаете Gigaset кому-либо другому, обязательно передайте и инструкцию по эксплуатации.



Не используйте неисправную базу или отремонтируйте ее в нашем сервисе, так как она может создавать помехи работе других беспроводных устройств.

Обратите внимание


- ◆ Не все функции, описанные в настоящей инструкции по эксплуатации, доступны во всех странах.
- ◆ Это устройство не будет работать при нарушении электропитания. Оно не сможет также передавать **экстренные вызовы**.

Gigaset C610H – это больше, чем просто телефон

Ваш телефон переводит связь в вашем доме на новый уровень.

Большой цветной TFT дисплей, удобные кнопки, интуитивно понятное меню делают устройство очень эргономичным.

Ваш телефон может очень многое:

- ◆ Хранить в памяти даты юбилеев, например, дни рождения, и заранее напоминать о них.
- ◆ Распределять важных собеседников по шести VIP-группам, так что вы можете определять важность звонка по сигналу вызова и цвету соответствующей VIP-группы.
- ◆ Чтобы принимать вызов только в том случае, если вы видите номер, вы можете настроить телефон, чтобы он звонил только при передаче номера.
- ◆ Вы можете назначить важнейшие номера на цифровые кнопки трубки (быстрый набор). Тогда для набора номера нужно будет просто нажать кнопку.
- ◆ Вы можете настроить дисплей на показ более крупным шрифтом, чтобы легче читались некоторые важные экраны (например, телефонная книга и списки).
- ◆ Вы можете настроить меню в соответствии со своими индивидуальными требованиями, чтобы выводились либо только наиболее важные для вас функции (**стандартный режим**), либо все функции (**экспертный режим** ). Пункты меню, доступные только в экспертном режиме, отмечены значком .
- ◆ Программа Gigaset Green Home — используя этот телефон, вы вносите вклад в защиту окружающей среды. Подробную информацию см. на сайте www.gigaset.com/ru/service.

Дополнительную информацию о вашем телефоне можно найти на сайте www.gigaset.com/ru/gigasetc610h.

Желаем вам получить удовольствие от нового телефона!

Первые шаги

Проверка содержимого упаковки



- 1 Одна трубка Gigaset C610H
- 2 Два аккумулятора
- 3 Одна крышка отсека для аккумуляторов,
- 4 Одна зарядная подставка
- 5 Один блок питания
- 6 Один зажим для крепления на поясе,
- 7 Одна инструкция по эксплуатации

Установка зарядной подставки

Зарядная подставка рассчитана на использование в закрытом сухом помещении при температуре от +5 °С до +45 °С.

- ▶ Установите зарядную подставку на плоской нескользкой поверхности или закрепите ее на стене (→ стр. 56).

Обратите внимание

Обратите внимание на радиус действия базы.

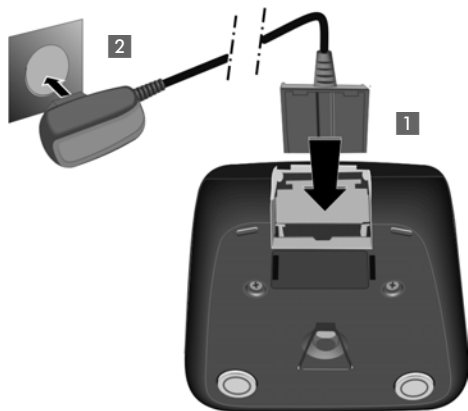
Он составляет до 300 м вне помещений при отсутствии препятствий и до 50 м внутри зданий. Радиус действия уменьшается, когда включен Режим Eco Mode (→ стр. 39).

Обычно ножки телефона не оставляют следов на поверхности. Однако, учитывая многообразие лаков и полировок, используемых сегодня при производстве мебели, полностью исключить появление таких следов мы не можем.

Обратите внимание:

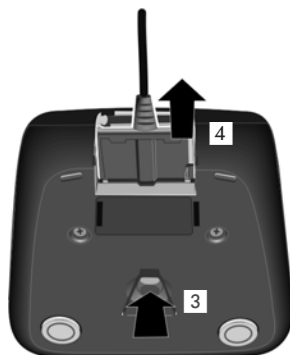
- ◆ Ни в коем случае не допускайте действия на телефон источников тепла, прямого солнечного света или влияния других электрических приборов.
- ◆ Защищайте свой Gigaset от сырости, пыли, агрессивных жидкостей и паров.

Подключение зарядной подставки



- ▶ Подсоедините плоский разъем от сетевого блока питания **1**.
- ▶ Вставьте сетевой блок питания в розетку **2**.

Чтобы отсоединить разъем от зарядного устройства, нажмите кнопку отсоединения **3** и снимите разъем **4**.



Подготовка трубки к работе

Дисплей защищен пластиковой пленкой.
Снимите защитную пленку!

Вставка аккумуляторов и закрывание крышки аккумуляторов

Внимание

Gigaset Communications GmbH рекомендует использовать только перезаряжаемые аккумуляторы (→ стр. 53): ни в коем случае не используйте обычные (неперезаряжаемые) аккумуляторы, так как при этом возникает серьезная угроза здоровью и опасность травмы. Например, возможно повреждение отсека для аккумуляторов или взрыв аккумуляторов. Кроме того, при использовании аккумуляторов не рекомендуемого типа возможна неправильная работа или повреждение телефона.

- ▶ Вставляя аккумуляторы, следите за правильной полярностью. Полярность указана в отсеке для аккумуляторов.



- ▶ Сначала вставьте верхний край (a) крышки аккумуляторов.
- ▶ Затем нажмите на крышку (b), чтобы она со щелчком встала на место.

Чтобы открыть крышку отсека для аккумуляторов, например, для замены аккумуляторов, вставьте монету в углубление на крышке и потяните крышку вверх.



Крепление зажима для ношения на поясе

На трубке предусмотрены боковые пазы для крепления поясного зажима.

- ▶ **Чтобы установить зажим,** прижмите его к трубке сзади, чтобы его выступы вошли в пазы.
- ▶ **Чтобы снять зажим,** надавите большим пальцем правой руки на его центр, вставьте ноготь указательного пальца левой руки между зажимом и трубкой и снимите зажим, оттянув его вверх.



Начальная зарядка и разрядка аккумуляторов

Для правильной индикации уровня зарядки нужно сначала полностью зарядить и разрядить аккумуляторы.

- ▶ Заряжайте трубку в зарядном устройстве в течение **10 часов**.



Внимание!

Вставляйте трубку только в базовый блок или зарядное устройство Gigaset C610/C610A, предназначенные для нее.

- ▶ После зарядки снимите трубку с зарядного устройства и вставьте ее в это устройство только после **полной разрядки** аккумуляторов.

Обратите внимание

- ◆ После первой зарядки и разрядки аккумуляторов вы можете устанавливать трубку в зарядную подставку после каждого разговора.
- ◆ Обязательно повторяйте процедуру зарядки и разрядки, если вы извлекли аккумуляторы из трубки и вставили заново.
- ◆ Во время зарядки аккумуляторы могут нагреваться. Это не опасно.
- ◆ По техническим причинам через некоторое время емкость аккумуляторов падает.

Изменение языка дисплея

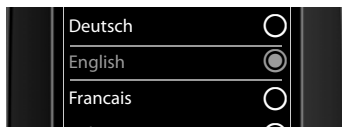
Если текущий язык дисплея непонятен, измените его.



- ▶ Нажмите правую кнопку управления.



- ▶ Нажмите кнопки **6 прс mno** и **5 мно jkl** **медленно** одну за другой.



Выводится меню изменения языка. Выбран текущий язык (например, английский).

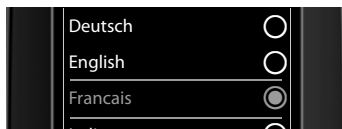



- ▶ Нажимайте нижнюю кнопку управления  ...




... пока не выводится желаемый язык, например, русский.

- ▶ Нажмите **правую** кнопку прямо под дисплеем для выбора этого языка.



Выбранный язык отмечен .

- ▶ Нажмите и **удерживайте** кнопку отбоя  для возврата в состояние готовности.

Зарегистрируйте трубку

Трубку Gigaset C610N можно зарегистрировать максимум на четырех базах. Вы должны запустить процесс регистрации и на трубке, и на базе.

После успешного выполнения регистрации трубка возвращается в состояние ожидания. На дисплей выводится внутренний номер трубки, например, INT 1. Если нет, повторите процедуру.

На трубке



► Нажмите кнопку под **Регистр.** на дисплее.

Появится сообщение о поиске базы, готовой к регистрации.

Обратите внимание

Если трубка уже зарегистрирована **хотя бы на одной базе**, запускайте процесс регистрации следующим образом:

 →  → **Регистрация** → **Регистрац. трубки**

Если трубка уже зарегистрирована на **четырёх** базах, выберите нужную базу.

На базе

В течение 60 секунд после того как вы запустили регистрацию на трубке нажмите и **удерживайте** на базе кнопку регистрации/пейджинга (приблизительно 3 секунды).

Обратите внимание

Указания по отмене регистрации трубок см. в инструкции по эксплуатации базы.

Установка даты и времени

Установите дату и время. Это необходимо для правильной регистрации входящих вызовов и для использования будильника.



- ▶ Чтобы открыть поле ввода, нажмите дисплейную кнопку под **Время**.
(Если вы уже установили дату и время, откройте поле ввода через меню → стр. 25.)



На дисплее появится подменю **Дата/время**.

- ▶ Активная позиция ввода мигает. Цифровыми кнопками кнопочной панели введите в форме 8-разрядного числа дату, месяц и год, например,

1	00
---	----

4	00
---	----

1	00
---	----

0	+	2	00
---	---	---	----

0	+	1	00
---	---	---	----

1	00
---	----

 для 14/10/2011.



Если вы хотите изменить позицию ввода, чтобы исправить данные, нажмите **правую** или **левую** сторону управляющей кнопки.



- ▶ Чтобы перейти к полю ввода времени, нажмите управляющую кнопку **снизу**.

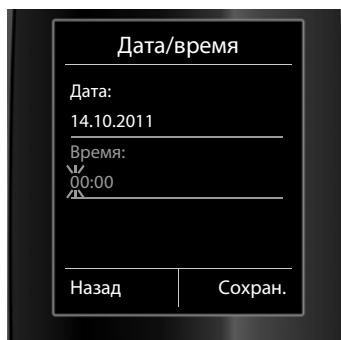
- ▶ Цифровыми кнопками введите часы и минуты в форме 4-разрядного числа, например,

0	+	7	00
---	---	---	----

1	00
---	----

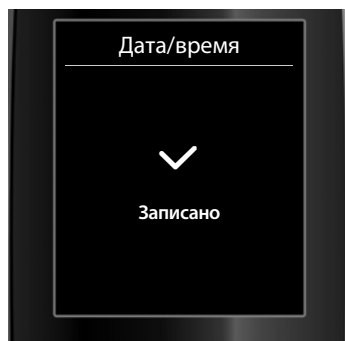
5	00
---	----

 для 07:15 утра.
Если нужно, измените положение ввода управляющей кнопкой.





- ▶ Чтобы сохранить введенные данные, нажмите кнопку под **Сохран.** на дисплее.








На дисплее появится **Записано**. Вы услышите сигнал подтверждения, и трубка автоматически вернется в состояние готовности.

Дисплей в состоянии готовности

Когда трубка зарегистрирована и введено время, дисплей в состоянии готовности выглядит, как показано в этом примере.










Данные на дисплее

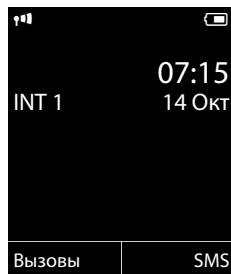
- ◆ Сигнал качества приема между базой и трубкой:

- от хорошего до плохого:    
- нет приема: 

Зеленый: Режим Eco Mode активирован
(→ стр. 39)

- ◆ Состояние зарядки аккумуляторов:

-  белый: заряд больше 66%
-  белый: заряд от 34% до 66%
-  белый: заряд от 11% до 33%
-  красный: заряд меньше 11%
-  мигает красным: аккумулятор почти разряжен (осталось меньше, чем на 10 минут разговора)
-     белый: аккумулятор заряжается




Внимание!

При выборе цветовой гаммы с белым фоном символы белого цвета отображаются черным.

- ◆ INT 1

Внутреннее имя трубки

Если активирован **Режим EcoMode+** (→ стр. 39) слева вверху появляется значок .

Теперь трубка готова к работе!

Подключение гарнитуры



Вы можете подключить гарнитуру с 2,5-мм разъемом. Информацию о рекомендуемых гарнитурах вы найдёте на соответствующей странице изделий сайта www.gigaset.com.

Что вы хотели бы сделать теперь?

Теперь, успешно подключив Gigaset, вы, возможно, захотите приспособить его к своим индивидуальным требованиям. Для быстрого поиска важнейших вопросов воспользуйтесь этим указателем.



Если вы незнакомы с устройствами, управляемыми через меню, например, с другими телефонами Gigaset, прочитайте сначала «Как пользоваться трубкой» (→ стр. 18).

Вопрос рассмотрен здесь.
Настройка сигнала вызова и его громкости	стр. 44
Настройка громкости динамика трубки	стр. 44
Переключение между импульсным и тональным (DTMF) режимами набора номера	стр. 26
Прием вызова и определение номера звонящего (АОН и CallerID)	стр. 27
Установка режимов Режим Eco Mode / Режим EcoMode+	стр. 39
Копирование записей телефонной книги из существующей трубки Gigaset в новые	стр. 32

Если при использовании телефона у вас возникнут вопросы, прочитайте советы по устранению неисправностей (→ стр. 49) или обратитесь в нашу группу помощи клиентам (→ стр. 48).

Как пользоваться трубкой





Использование управляющей кнопки

Ниже та часть управляющей кнопки, которую вы должны нажать в соответствующей рабочей ситуации (верх, низ, справа, слева, центр), отмечена черным. Например,  означает «нажмите правую сторону управляющей кнопки», или  — «нажмите центр управляющей кнопки».



Управляющая кнопка выполняет целый ряд различных функций:

Когда трубка находится в состоянии готовности

-  Открыть телефонную книгу.
-  Открыть главное меню.
-  Открыть список трубок.
-  Вызвать меню для настройки громкости (→ стр. 44) трубки.







В главном меню

-  ,  ,  или 
- Переход к нужной функции.




В подменю и списках

-  /  Построчный просмотр вверх / вниз.

В полях ввода

Используйте управляющую кнопку для перемещения курсора вверх  , вниз  , вправо  или влево  . Для перемещения курсора **на целое слово** нажмите и **удерживайте**  или .

Во время внешнего вызова

-  Открыть телефонную книгу.
-  Инициировать внутренний консультационный вызов.
-  Отрегулировать громкость динамика трубки или громкой связи.

Функции, выполняемые при нажатии центра управляющей кнопки

В зависимости от рабочей ситуации, кнопка выполняет различные функции.

- ◆ **В состоянии готовности** кнопка открывает главное меню.
- ◆ **В подменю, при выборе и в полях ввода** управляющая кнопка выполняет функции дисплейных кнопок **ОК**, **Да**, **Сохран.**, **Выбрать** или **Измен.**

Обратите внимание

В настоящих инструкциях открытие главного меню представляется нажатием правой стороны управляющей кнопки, подтверждение функций — нажатием соответствующей дисплейной кнопки. Однако если вы предпочитаете, вы можете, в соответствии с предыдущим описанием, использовать управляющую кнопку.

Использование дисплейных кнопок





Функции дисплейных кнопок определяются конкретной рабочей ситуацией.
Пример:



Некоторые важнейшие дисплейные кнопки:

Выбор	Открыть меню дальнейшего выбора функций.
OK	Подтвердить выбор.
< C	Кнопка удаления: удалять по одному символу или слову справа налево.
Назад	Вернуться в меню предыдущего уровня или прервать операцию.
Сохран.	Сохранить ввод.
→→	Открыть список повторного набора.

Использование кнопок кнопочной панели

-  /  /  и т.д.
Нажать соответствующую кнопку на трубке.
-  Ввести цифры или буквы.


Исправление неправильного ввода


Вы можете исправить в поле ввода неправильные символы, перейдя при помощи управляющей кнопки к неправильной записи. Затем вы можете:

- ◆ Удалить символ, кратко нажав **<C**, или, нажав и **удерживая**, удалить слово слева от курсора.
- ◆ Ввести символы за курсором.
- ◆ Заменить выделенный (мигающий) символ, например, при вводе времени и даты.

Использование меню


Доступ к функциям вашего телефона осуществляется через меню, состоящее из нескольких уровней.

Показ меню может быть развернутым (**Экспертный режим** ) или сокращенным (**Стандартный режим**). По умолчанию активирован Экспертный режим.

Настройки или функции, доступные только в экспертном режиме, отмечены в этих инструкциях значком .


Переключение между стандартным и экспертным режимами и обзор меню (→ стр. 24).



Главное меню (первый уровень меню)

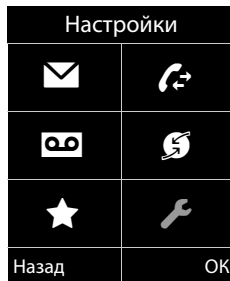
- ▶ Чтобы открыть главное меню, когда трубка находится в состоянии готовности, нажмите управляющую кнопку **справа** .

Функции главного меню показаны на дисплее значками. Значок выбранной функции выделяется оранжевым цветом, и название соответствующей функции появляется в заголовке дисплея.

Чтобы вызвать функцию, т. е. открыть соответствующее подменю (меню следующего уровня):

- ▶ Воспользуйтесь управляющей кнопкой , чтобы выбрать нужную функцию, и нажмите дисплейную кнопку **OK**.


Чтобы вернуться в состояние готовности, **кратко** нажмите дисплейную кнопку **Назад**  или кнопку отбоя .





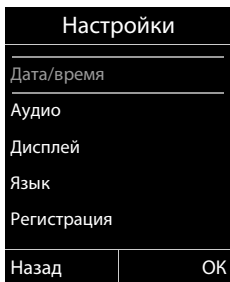
Подменю

Функции подменю выводятся на дисплей в виде списка (см. пример справа).

Чтобы вызвать функцию:


- ▶ Управляющей кнопкой  перейдите на нужную функцию и нажмите **OK**.

Чтобы вернуться на предыдущий уровень меню или отменить операцию, **кратко** нажмите дисплейную кнопку **Назад**  или кнопку отбоя .



Возврат в состояние готовности

Вы можете вернуться в состояние готовности из любого меню:

- ▶ Нажмите и **удерживайте** кнопку отбоя .

или

- ▶ Не нажимайте никаких кнопок: через 2 минуты дисплей **автоматически** вернется в состояние готовности.

Настройки, которые не были подтверждены нажатием дисплейных кнопок **OK**, **Да**, **Сохран.** или **Измен.**, теряются.

Пример дисплея в состоянии готовности см. на стр. 16.

Включение и выключение трубки



Чтобы выключить трубку, находящуюся в состоянии готовности, нажмите и **удерживайте** кнопку отбоя (сигнал подтверждения).
Чтобы включить трубку, снова нажмите и **удерживайте** кнопку отбоя.

Обратите внимание

При включении трубки на дисплей в течение нескольких секунд выводится анимация логотипа **Gigaset**.

Включение и выключение блокировки кнопочной панели

Блокировка кнопочной панели предотвращает случайное нажатие кнопок.



Чтобы включить или отключить блокировку кнопочной панели, нажмите и **удерживайте** кнопку «#». Вы услышите сигнал подтверждения.

Если блокировка включена, то при нажатии кнопки появится предупреждение.

Когда вы принимаете вызов, блокировка кнопочной панели автоматически отключается. Она возобновляется по окончании соединения.

Обратите внимание

При включенной блокировке кнопочной панели вы не можете пользоваться номерами экстренного вызова.

Как пользоваться ЭТИМ РУКОВОДСТВОМ

Рабочие шаги изображаются в настоящей инструкции в сокращенной форме.


Пример:

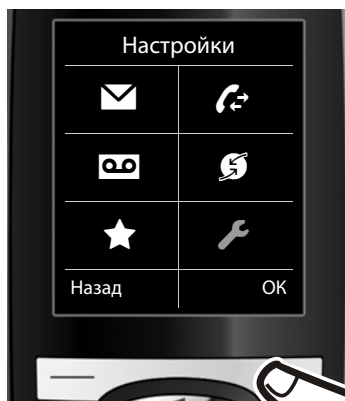
Представление:


 →  → Дисплей → Крупный шрифт – вкл.)

означает следующее:

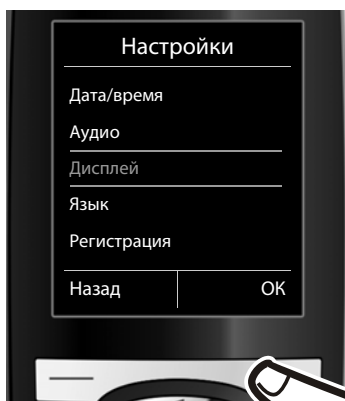



- ▶ Откройте главное меню, нажав **правую** сторону управляющей кнопки .



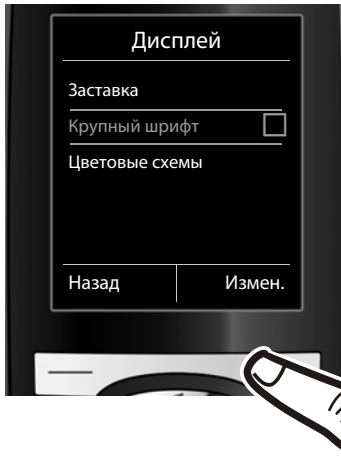
- ▶ Нажимайте правую, левую, нижнюю и верхнюю стороны управляющей кнопки , чтобы выбрать подменю **Настройки**.


- ▶ Подтвердите выбор нажатием дисплейной кнопки **ОК**.



- ▶ Нажимайте нижнюю сторону управляющей кнопки , пока на дисплее не появится меню **Дисплей**.

- ▶ Подтвердите выбор нажатием дисплейной кнопки **ОК**.



- ▶ Нажимайте нижнюю сторону управляющей кнопки , пока на дисплее не появится меню **Крупный шрифт**.


- ▶ Чтобы включить или выключить функцию, нажмите дисплейную кнопку **Измен.**.



Изменения вступают в действие немедленно, не требуя подтверждения.



- ▶ Чтобы вернуться на предыдущий уровень меню, нажмите кнопку под **Назад** на дисплее.

или




Нажмите и **удерживайте** кнопку отбоя  для возврата в состояние готовности.


Обзор меню

Установка стандартного или экспертного режима

Показ меню может быть развернутым (**Экспертный режим** ) или сокращенным (**Стандартный режим**). Пункты меню, доступные только в экспертном режиме, отмечены значком .

Настройка выполняется следующим образом.

Выберите  →  → **Вид меню** → **Простой** (стандартный режим) или **Полный** (экспертный режим) → **Выбрать** (действующий режим отмечается значком .

Чтобы открыть главное меню: Когда трубка находится в состоянии ожидания, нажмите .

SMS

(Меню зависит от базы)

Список вызовов

Все вызовы	→ стр. 34
Исходящие вызовы	→ стр. 34
Принятые вызовы	→ стр. 34
Пропущенн. вызовы	→ стр. 34

Голос. Почта

(Меню зависит от базы)






Функции

(Меню зависит от базы)

★ Спец. Функции

Будильник	→ стр. 39
"Нянька"	→ стр. 40
Быстрый набор	→ стр. 27

Настройки

Дата/время	→ стр. 14	
Аудио	Громкость трубки	→ стр. 44
	 Предупр. сигналы	→ стр. 46
	Звонок (трубка)	→ стр. 44
	 Мелодия паузы	(зависит от базы)
Дисплей	Заставка	→ стр. 43
	Крупный шрифт	→ стр. 43
	Цветовые схемы	→ стр. 43
	 Яркость	→ стр. 43
Язык	→ стр. 42	
Регистрация	Регистрац. трубки	→ стр. 13
	Отмена регистрац.	(зависит от базы)
	Выбор баз. блока	→ стр. 13
 Телефония	Авт.прием выз.	→ стр. 44 (дальнейшие подменю зависят от базы)
 Система	Сброс трубки	→ стр. 47 (дальнейшие подменю зависят от базы)
Вид меню	Простой	→ стр. 24
	Полный	→ стр. 24

Телефонные вызовы

Если подсветка отключена (→ стр. 43), она включается при нажатии любой кнопки. **Кнопки с цифрами** появляются на дисплее для предварительного набора; **все остальные кнопки** не имеют других функций.

Внешний вызов


Внешние вызовы — это вызовы через телефонную сеть общего пользования.




Наберите номер и нажмите кнопку соединения (ТФОП).

или



Нажмите и **удерживайте** кнопку соединения  до появления на экране надписи “Набор номера”, а затем наберите номер.

Вы можете отменить набор номера кнопкой отбоя .

В ходе разговора вы видите на дисплее его продолжительность.


Обратите внимание

Набор с использованием телефонной книги (→ стр. 30), списка вызовов (→ стр. 34) и списка повторного набора (→ стр. 34) избавляет вас от необходимости набирать одни и те же телефонные номера.

Переключение между импульсным и тональным (DTMF) набором номера

Согласно первоначальной заводской установке ваш телефон настроен на импульсный режим набора номера. Для того чтобы

- ▶ **Временно активировать тональный набор номера** (например для набора дополнительного номера абонента или для прослушивания голосового ящика)

Вы можете переключиться на него нажатием кнопки  (кнопка *). Предварительное условие - вы уже набрали номер в режиме импульсного набора и установили соединение. После окончания вашего вызова телефон автоматически вернется в режим импульсного набора номера.

- ▶ **Активировать тональный набор вместо импульсного, если ваша АТС работает с тональным набором номера.**



Убедившись, что ваш телефон находится в экспертном режиме меню (→ стр. 24).

 →  → **Телефония** → **Способ набора**

После подтверждения выбора (текущая настройка отмечена ●) сохраните настройку нажатием кнопки экранного меню Сохранить.

Быстрый набор

Можно настроить телефон так, чтобы при нажатии **любой** кнопки набирался заранее сохраненный номер. Эта функция может, к примеру, оказаться полезной для детей, которые не могут набрать номер самостоятельно.

 →  → **Быстрый набор**

- ▶ Сменить режим множественного ввода:

Актив.:

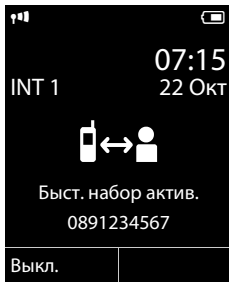
Для активации выберите **Вкл.**


Вызов на:

Введите или измените номер


- ▶ Нажмите **Сохран.** для сохранения настроек.

После активации функции на дисплее отображаются следующие индикаторы:



При нажатии любой кнопки производится набор сохраненного номера. Нажмите кнопку окончания звонка  для отмены набора или для окончания звонка.

Для отключения функции Быстрый набор


- ▶ В неактивном режиме нажмите на дисплее кнопку **Выкл.**
- ▶ Нажмите и **удерживайте** решетку  для отключения функции Быстрый набор.

Окончание вызова



Нажмите кнопку отбоя.


Прием вызова и определение номера звонящего (АОН и CallerID)

Трубка сообщает о входящем вызове тремя способами: звонком, индикацией на дисплее и миганием кнопки соединения . Если вы хотите увидеть номер или имя вызывающего абонента, нажмите кнопку управления меню **АОН**.

Определение номера может осуществляться либо с помощью т.н. российского **АОН**, либо с помощью стандартизированного для цифровых АТС метода CallerID (например с помощью технологии CLIP-FSK – определение номера с передачей данных о нем вызываемому абоненту методом частотной модуляции или CLIP-DTMF – двухтональной многочастотной модуляции). Услугу CLIP (еще вы можете встретить термин “цифровой АОН”) вы должны подключить у своего телефонного оператора, если ваша АТС её поддерживает.

Данная модель телефона поддерживает определение номера как с помощью российского АОН, так и с помощью метода CallerID (метод CLIP-FSK и CLIP-DTMF). Для того, чтобы номер определялся правильно, вам необходимо настроить трубку в зависимости от того, какой тип определения номера используется.

 Откройте главное меню.

 * 0 # | 0 + | 5 мнн | 0 # | 2 абвр | 0 +

Нажмите эту последовательность кнопок



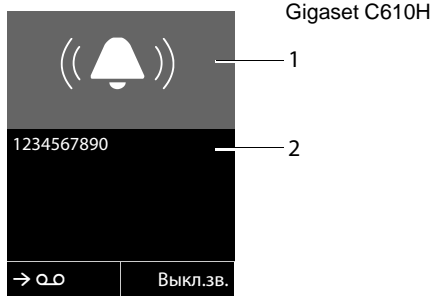
Установите 0 в случае подключенной услуги CLIP (далее по тексту используется аббревиатура CLIP вместо CLIP-FSK(CLIP-DTMF)) и нажмите **OK**.

Телефонные вызовы

Введите количество цифр (1-9) если услуга CLIP не подключена и нажмите **ОК**.
Заводская настройка по умолчанию – 7 цифр номера (в соответствии с количеством цифр на вашей АТС) и определение с помощью российского **АОН**.

Номер (или имя абонента, если его данные были сохранены в телефонной книге) вызывающего вас абонента появится на дисплее спустя небольшое время после вызова автоматически, в случае если вы подключены к услуге CallerID (CLIP) вашего телефонного оператора и определение прошло успешно.

В случае если вы не подключены к услуге CallerID (CLIP) вашего телефонного оператора и хотите увидеть номер или имя вызывающего вас абонента, то после появления надписи **АОН** на дисплее слева снизу (появляется через несколько секунд после поступления звонка) нажмите левую кнопку меню, отображаемого на дисплее и вы увидите номер вызывающего абонента, если определение номера прошло успешно.



- 1 Значок сигнала вызова
- 2 Номер или имя вызывающего абонента

Если услуга CLIP не подключена и вместо номера вы видите на дисплее Внешн. :

- ◆ Номер не передается или не нажата кнопка **АОН**.
- ◆ Вызывающий абонент не подключен к услуге передачи номера.



Если услуга CLIP подключена и вместо номера вы видите на дисплее Внешн.:

- ◆ Номер не передается.

Если услуга CLIP подключена и вместо номера вы видите на дисплее Неопределен.:

Вызывающий абонент не подключен к услуге передачи номера.

Вы можете принять вызов:

- ▶ Нажав кнопку соединения .
- ▶ Нажав кнопку громкой связи .
- ▶ Нажав кнопку управления меню **Прием** (это зависит от базы).

Если трубка вставлена в зарядную подставку, и функция **Авт.прием выз.** активирована (→ стр. 44), трубка автоматически ответит на вызов, когда вы снимете ее с зарядной подставки. Имейте в виду, что для индикации номера телефона или имени вызывающего абонента (см. следующий раздел) кнопку управления меню **АОН** нужно нажать **до приема вызова**.

Чтобы отключить сигнал вызова, нажмите кнопку управления меню **Выкл.зв.** Вы можете принять вызов, пока на дисплее есть соответствующая индикация.

Использование режима громкой связи

В режиме громкой связи вы можете не прижимать трубку к уху, а, например, положить ее перед собой на стол. Это даст возможность принять участие в разговоре и другим людям.

Включение/выключение режима громкой связи

Включение при наборе номера



Наберите номер и нажмите кнопку громкой связи.

- ▶ Перед использованием громкой связи сообщите об этом собеседнику — он должен знать, что не только вы можете его слышать.

Переключение между динамиком трубки и громкой связью



Нажмите кнопку громкой связи.

Вы можете включать и выключать режим громкой связи во время разговора.

Если во время разговора вы хотите поместить трубку в зарядную подставку:

- ▶ Устанавливая трубку в подставку, нажмите и держите кнопку громкой связи

Инструкции по настройке громкости громкой связи (→ стр. 44).

Отключение микрофона

Во время внешнего вызова вы можете отключить микрофон трубки.



Чтобы отключить микрофон трубки, нажмите эту кнопку. На дисплее появится **Микрофон выкл.** Чтобы включить микрофон, нажмите кнопку снова.

Обратите внимание

Если микрофон трубки выключен, все кнопки, кроме кнопки выключения микрофона и кнопки-отбоя работать не будут.

Внутренние вызовы

Внутренние вызовы на другие трубки, зарегистрированные на той же базе, бесплатны.

Вызов определенной трубки



Начните внутренний вызов.



Наберите номер трубки.



Начните внутренний вызов.



Выберите трубку.



Нажмите кнопку соединения.

Вызов всех трубок («групповой вызов»)



Начните внутренний вызов.



Нажмите кнопку «*».

или,

Общий вызов Выберите пункт меню и



Нажмите кнопку соединения.

Вызываются все трубки.

Окончание соединения



Нажмите кнопку отбоя.

Использование телефонной книги и списков

Варианты:

- ◆ Телефонная книга
- ◆ Список повторного набора
- ◆ Список входящих SMS (зависит от базы)
- ◆ Списки вызовов
- ◆ Список пропущенных напоминаний
- ◆ Список (сетового почтового ящика)

Для своей личной трубки вы можете создать индивидуальную телефонную книгу. Вы можете также пересылать списки и отдельные записи в другие трубки (→ стр. 32).

Использование телефонной книги

Вы можете хранить в телефонной книге до 150 записей.


Обратите внимание

Для быстрого доступа к номеру из телефонной книги (быстрого набора) вы можете установить для этого номера кнопку (→ стр. 42).

Использование телефонной книги

В записи телефонной книги можно хранить

- ◆ До трех абонентских номеров с именами и фамилиями
- ◆ Адрес электронной почты
- ◆ Даты юбилеев с напоминанием
- ◆ Сигналы VIP-вызовов со значком VIP.

В состоянии готовности телефонная книга открывается кнопкой .

Длина записи

3 номера:

макс. 32 цифры каждый

имя и фамилия:

макс. по 16 символов

адрес электронной почты:

макс. 64 символа

Внесение номера в телефонную книгу

 → <Новая запись>

- ▶ Вы можете вводить данные в следующие поля:

Имя: / Фамилия:

Введите имена и (или) фамилии.

Если ни в одно из полей не вводится имя, номер телефона запоминается и выводится на дисплей вместо фамилии.




(Инструкции по вводу текста и специальных символов см. → стр. 54.)

Тел.: / Рабочий тел.:

Мобильный тел.:

Введите номер хотя бы в одно поле.

При просмотре телефонной книги записи выделяются предшествующими им значками:

 /  / .

E-mail:

Введите адрес электронной почты.

Поздравить:

Выберите **Вкл.** или **Выкл.**.

Выбрав **Вкл.:**

Введите **Поздравить (дата)** и

Поздравить в час и выберите тип напоминания: **Поздравит. сигнал** (→ стр. 33).

VIP-группа:

Пометьте запись в книге как **VIP** (очень важное лицо).

Каждая запись может быть отнесена к одной из 6 VIP-групп, которые отличаются цветом значка **VIP**, именем VIP-группы и соответствующим сигналом вызова.

VIP-вызовы распознаются по сигналу вызова. Фоновый цвет анимации при вызове заменяется цветом VIP-группы.

Предварительное условие:

Определение номера вызывающего абонента.

Сохран. Нажмите кнопку управления меню.

Сортировка записей телефонной книги

Обычно записи телефонной книги располагаются в алфавитном порядке по фамилиям. Записи, начинающиеся с пробела и с цифр, помещаются в начале. Если введено только имя, то оно используется при сортировке вместо фамилии.

Итак, порядок сортировки выглядит следующим образом:



1. Пробел
2. Цифры (0 – 9)
3. Буквы (в алфавитном порядке)
4. Прочие символы

Чтобы обойти сортировку по алфавиту, введите перед первой буквой фамилии пробел или цифру. Такие записи перемещаются в начало телефонной книги.

Выбор записи телефонной книги



 Откройте телефонную книгу.

Вы можете:

- ◆ Использовать  для «прокрутки» записей, пока не дойдете до нужного имени.
- ◆ Ввести первые буквы имени и прокрутить до нужной записи кнопкой . Поиск в телефонной книге осуществляется по фамилии. Если фамилия не введена, для поиска используется имя.

выбор из телефонной книги

 →  (Выберите запись).

 Нажмите кнопку соединения. (Если было введено несколько номеров, выберите нужный номер и снова нажмите кнопку соединения ). Номер набирается.

Управление записями в телефонной книге**Просмотр записей**


 →  (Выберите запись).

Посмот. Нажмите кнопку управления меню. Запись выводится на дисплей.

Выбор Нажмите кнопку управления меню.

При помощи  вы можете выбрать следующие функции:

Использов. номер

Чтобы изменить или дополнить сохраненный номер или сохранить его как новую запись, после вывода номера на дисплей нажмите .

Удалить запись

Удалить выбранную запись.

Передать запись

во внутреннюю: Переслать отдельную запись в другую трубку (→ стр. 32).

через SMS: Переслать отдельную запись в формате vCard посредством SMS (зависит от базы).

Правка записей

 →  (Выберите запись).

Посмот. **Измен.** Нажмите дисплейные кнопки одну за другой.

▶ Внесите и сохраните изменения.



Использование других функций

 →  (Выберите запись)

→ **Выбор** (Откройте меню)

При помощи  вы можете выбрать следующие функции:

Используй. номер

Измените или дополните сохраненный номер и наберите его, нажав , или сохраните его как новую запись, нажав  после вывода номера на дисплей.

Изменить запись

Отредактировать выбранную запись.

Удалить запись

Удалить выбранную запись.

Передать запись

во внутреннюю: Переслать отдельную запись в другую трубку (→ стр. 32).

через SMS: Переслать отдельную запись в формате vCard посредством SMS (зависит от базы).

VIP-группы

Чтобы изменить имя и сигнал вызова группы:

Выберите группу → **Измен.**

→ Измените запись → **Сохран.**

Удалить список

Удалить **все** записи телефонной книги.

Передать список

во внутреннюю: Переслать весь список в другую трубку (→ стр. 32).

Свободная память

Показать остающееся доступным число записей телефонной книги (→ стр. 30).



Использование «быстрых» кнопок


▶ Нажмите и **удерживайте** требуемую «быструю» кнопку (→ стр. 42).

Пересылка телефонной книги в другую трубку

Предварительные условия:

- ◆ Пересылающая и принимающая трубки должны быть зарегистрированы в одной базе.
- ◆ Другая трубка и база могут посылать и принимать записи телефонной книги.

 →  (Выберите запись) → **Выбор** (Откройте меню) → **Передать запись** / **Передать список** → **во внутреннюю**

 Выберите внутренний номер принимающей трубки и нажмите **OK**.

Вы можете передать одну за другой несколько записей, отвечая на запрос

Запись отправлена - Отправить следующую запись? нажатием **Да**.

Принимающая трубка подтверждает успешную передачу данных сообщением и звуковым сигналом.

Обратите внимание:

- ◆ Записи с одинаковыми абонентскими номерами в принимающей трубке не перезаписываются.
- ◆ Передача прекращается, если телефон зазвонит или если память принимающей трубки заполнена.
- ◆ Картинки и звуки, связанные с записями, не передаются.

Копирование номера с дисплея в телефонную книгу

Вы можете скопировать в телефонную книгу номера, выводимые списком, например, списком вызовов или списком повторного набора, или номера из SMS (в зависимости от базы).



Номер выведен на дисплей:

Выбор → **Ном.в тел.справ.**

▶ Дополните запись (→ стр. 30).

Копирование номера или адреса электронной почты из телефонного справочника

В некоторых рабочих ситуациях вы можете открыть телефонную книгу и скопировать из нее, например, номер или адрес электронной почты. Трубка не обязательно должна быть в состоянии готовности.

▶ В зависимости от рабочей ситуации, откройте телефонную книгу нажатием  или .


 Выберите запись (→ стр. 31).

Сохранение даты юбилея в телефонной книге

Вместе с каждым номером в телефонной книге вы можете сохранить дату юбилея и задать время, когда нужно напомнить о юбилее (стандартная настройка: **Поздравить: Выкл.**).

 →  (Выберите запись)

Посмот. **Измен.** Нажмите дисплейные кнопки одну за другой.

 Прокрутите до строки Поздравить.

 Выберите **Вкл.**

▶ Вы можете вводить данные в следующие поля:

Поздравить (дата)

Введите число, месяц и год (8 цифр).

Поздравить в час

Введите время подачи сигнала напоминания (часы/минуты) в формате ччмм (4 цифры).

Поздравит. сигнал


Выберите тип сигнала напоминания.

Сохран. Нажмите кнопку управления меню.


Обратите внимание

Для сигнала напоминания необходимо задать время. Если вы выбрали визуальный сигнал, время не требуется: автоматически устанавливается 00:00.

Отключение напоминаний о юбилеях

 →  (Выберите запись)

Посмот. **Измен.** Нажмите дисплейные кнопки одну за другой.

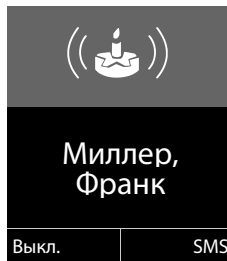
 Прокрутите до строки Поздравить.

 Выберите **Выкл.**

Сохран. Нажмите кнопку управления меню.

Сигнал напоминания о юбилее

В состоянии готовности вызов-напоминание выводится на дисплей трубки и сопровождается выбранной мелодией.



Использование телефонной книги и списков

Вы можете:

SMS написать SMS (в зависимости от базы).

Выкл. Нажмите дисплейную клавишу, чтобы подтвердить получение и закончить вызов-напоминание.




Во время разговора напоминание подается **одиночным** предупредительным гудком.

Прошедшие юбилейные даты, напоминания о которых поступили во время разговора, вносятся в список **Пропущ. сигналы** (→ стр. 37).

Использование списка повторного набора.



Список повторного набора содержит 20 последних номеров, набравшихся на трубке (макс. 32 цифры). Если какой-либо из номеров содержится в телефонной книге, вместо него в список заносится соответствующее имя.

Ручной повторный набор

-  **Кратко** нажмите кнопку.
-  Выберите запись.
-  Снова нажмите кнопку соединения. Осуществляется набор номера.

Если на дисплей выведено имя, вы можете вывести соответствующий номер телефона, нажав кнопку управления меню **Посмот.**

Управление записями в списке повторного набора

-  **Кратко** нажмите кнопку.
-  Выберите запись.
- Выбор** Откройте меню.

При помощи  вы можете выбрать следующие функции:

Ном.в тел.справ.

Скопировать запись в телефонную книгу (стр. 30).

Использов. номер (как из телефонной книги, стр. 32)

Удалить запись (как из телефонной книги, стр. 32)

Удалить список (как из телефонной книги, стр. 32)

Использование списка входящих SMS (зависит от базы)

Все входящие SMS сохраняются в списке входящих сообщений.

Использование списков ВЫЗОВОВ

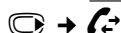
Предварительное условие:

Определение и представление номера вызывающего абонента (CLIP).

В телефоне сохраняются данные о различных видах вызовов (в зависимости от базового блока):

- ◆ Исходящие вызовы
- ◆ Принятые вызовы
- ◆ Пропущенные вызовы





В неактивном режиме списки вызовов открываются нажатием на дисплее кнопки **Вызовы** или через меню:







Запись списка

Новые сообщения выводятся вверх.

Пример записей списка:

Все вызовы	
  Франк	
14.10.11, 15:40	
 089563795	
14.10.11, 15:32	
 ...0123727859362922	
14.10.11, 15:07	
Посмот.	Выбор

- ◆ Тип списка (в заголовке).
- ◆ Статус записи
 - Полужирным:** Новая запись
- ◆ Номер или имя вызывающего абонента
- ◆ Дата и время вызова (если это предусмотрено настройкой, стр. 14)
- ◆ Тип записи:
 - Принятые вызовы ()
 - Пропущенные вызовы ()
 - Исходящие вызовы ()

Нажмите кнопку соединения , чтобы ответить на выбранные вызовы.

Нажав кнопку управления меню **Посмот.**, вы получите дополнительную информацию, например, номер, связанный с именем.

Нажав кнопку управления меню **Выбор**, вы можете:

Ном.в тел.справ.

Скопировать номер в телефонный справочник.

Удалить запись

Удалить выбранную запись.


Удалить список

Удалить все записи.

Когда вы выходите из списков вызовов, всем записям присваивается статус «старая», т. е. при следующем открытии списка они не будут выделены полужирным шрифтом.

Кнопка сообщений

Открытие списков

Кнопкой сообщений  вы можете вызвать:

- ◆ Сетевой почтовый ящик, если ваш телефонный оператор поддерживает эту функцию, и у вас настроен быстрый вызов сетевого почтового ящика (→ стр. 38).
- ◆ Список входящих SMS (зависит от базы)
- ◆ Список пропущенных вызовов
- ◆ Список пропущенных напоминаний (→ стр. 37)

Когда в одном из списков появляется **новое сообщение**, раздается предупредительный сигнал.

В **состоянии готовности** новое сообщение отмечается значком на дисплее:

Значок Новое сообщение...



... в сетевом почтовом ящике



... в списке **пропущенных вызовов**

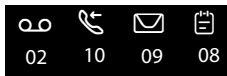


... в списке SMS (в зависимости от базы)



... в списке **Пропущ. сигналы**.


Под каждым значком выводится число **новых записей**.



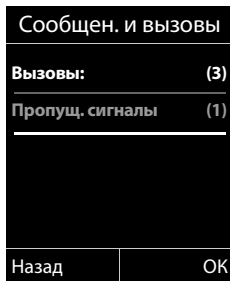
Обратите внимание


Если вызовы сохранены в сетевом почтовом ящике, то при соответствующей настройке вы получите сообщение (см. инструкции вашего телефонного оператора).

Использование телефонной книги и списков


Нажав кнопку сообщений , вы увидите все списки, в которых есть сообщения, и список сетевого почтового ящика.

Списки с новыми сообщениями выводятся вверху и выделяются полужирным шрифтом.

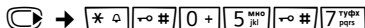


При помощи  выберите список. Чтобы открыть список, нажмите **OK**.

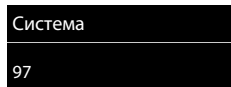
Выключение/включение индикации кнопки сообщений

Можно выбрать режим индикации кнопки сообщений , когда она мигает (по умолчанию) или не мигает при поступлении новых сообщений. Для этого:




- ▶ Наберите последовательность кнопок



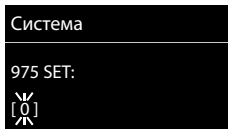
На дисплее отображается следующее:







- ▶ Нажмите одну из следующих кнопок для выбора типа сообщения:

 для пропущенных вызовов
или  для новых SMS-сообщений
или  для сообщений на автоответчике (в зависимости от базового блока)/в сетевом почтовом ящике

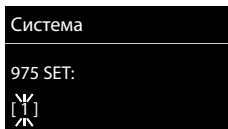
Выбор отображается на дисплее (например, 5 для пропущенных вызовов); текущая настройка мигает:



- ▶ Нажмите кнопку  или , чтобы выбрать настройки индикации новых сообщений:

 индикатор сообщений мигает (до тех пор, пока не нажата кнопка)
или  индикатор сообщений не мигает


Выбор отображается на дисплее (напр., 1):



- ▶ Нажмите кнопку дисплея **OK**.

Использование списка пропущенных напоминаний

Пропущенные юбилеи (→ стр. 33)
сохраняются в списке **Пропущ. сигналы**,
если:

- ◆ Вы не подтвердили прием напоминания.
- ◆ Напоминание поступило, когда вы говорили по телефону.
- ◆ Во время напоминания трубка была выключена.
- ◆ Откройте список, нажав **кнопку сообщений**  (→ стр. 35).

В каждой записи содержится

- ◆ Номер или имя
- ◆ Дата и время

Самая свежая запись выводится в начале списка.

Для удаления выбранной записи нажмите кнопку управления меню **Удалить**.

Если список уже содержит 10 записей, то следующее напоминание сотрет самую старую запись.

Использование сетевого почтового ящика

Сетевой почтовый ящик — это автоответчик вашего телефонного оператора, общий для сети. Вы можете использовать сетевой почтовый ящик, только **запросив** эту услугу у телефонного оператора.

Настройка быстрого доступа к сетевому почтовому ящику

При помощи быстрого доступа вы можете набирать либо сетевой почтовый ящик, либо свой встроенный автоответчик (в зависимости от базы).

На **базах без автоответчика**, быстрый доступ к сетевому почтовому ящику настроен заранее. Вам нужно лишь ввести номер сетевого почтового ящика.


На **базах с автоответчиком** заранее настроен встроенный автоответчик. Вместо него вы можете настроиться на сетевой почтовый ящик.

Настройка быстрого доступа к сетевому почтовому ящику и ввод номера сетевого почтового ящика

Базы с автоответчиком:

 →  → Назнач. клав.1

Сет. автоответч.

Выберите и нажмите **Выбрать**
( – выбрано).

Базы **без автоответчика**:

 →  → Сет. автоответч.

Затем:



Наберите номер сетевого почтового ящика.

Сохран. Нажмите дисплейную кнопку.


Настройка быстрого доступа действует для всех трубок Gigaset C610H.

Вызов сетевого почтового ящика



Нажмите и **удерживайте**. Вы соединяетесь непосредственно с сетевым почтовым ящиком.



Если нужно, нажмите кнопку громкой связи . Вы услышите объявление сетевого почтового ящика.

Просмотр сообщения сетевого почтового ящика

Если записано сообщение, вы получаете вызов от сетевого почтового ящика. Если у вас заказано определение номера вызывающего абонента, появится номер сетевого почтового ящика. Если вы примете вызов, новые сообщения будут воспроизведены. Если вы не примете вызова, номер сетевого почтового ящика сохранится в списке пропущенных вызовов, и будет мигать кнопка сообщений (→ стр. 35).

Стандарт связи ECO DECT

Используя Gigaset C610H, вы способствуете сохранению окружающей среды.

Сниженное потребление электроэнергии

Ваш телефон потребляет меньше электроэнергии благодаря экономичному блоку питания.

Сниженное излучение (зависит от базы)

Излучение может быть уменьшено только в том случае, если ваша база поддерживает эту функцию.

Мощность передачи трубки автоматически уменьшается в зависимости от расстояния до базы. Вы можете дополнительно уменьшить излучение трубки, включив режимы Eco или Eco+: Дальнейшую информацию см. в руководстве по эксплуатации базы.

Настройка будильника

Предварительное условие: Дата и время уже установлены (→ стр. 14).

Включение/выключение будильника и настройка времени сигнализации

 →  → Будильник

- ▶ Вы можете вводить данные в следующие поля:

Актив.:

Выберите **Вкл.** или **Выкл.**.

Время:

Введите время сигнализации будильника (4 цифры).

Громкость:


Установите уровень громкости (1 – 6).

Мелодия:

Выберите мелодию.

Сохран.

Нажмите кнопку управления меню.

В режиме готовности на дисплей выводится значок  и время сигнализации.

Выбранная мелодия воспроизводится трубкой, на дисплей выводится соответствующее изображение (→ стр. 2). Сигнал будильника выдается в течение 60 секунд. Если не нажать никакую кнопку, сигнал будильника повторится дважды с пятиминутным интервалом, а затем отключится.

Во время разговора сигнал будильника подается только коротким гудком.

Отключение сигнала будильника и повторение после паузы («сонное» состояние)

Предварительное условие: Сигнал будильника слышен.

Выкл.

Нажмите кнопку управления меню. Будильник выключится.

или

ДремаТЬ

Нажмите кнопку управления меню или любую кнопку. Сигнал будильника выключится, а затем повторится через 5 минут. После второго повторения будильник полностью отключится.

Использование трубки в качестве акустического контроля («радионяни»)

Если включен комнатный монитор («нянька»), то при превышении установленного уровня шума осуществляется вызов предварительно заданного номера. В качестве такого номера вы можете задать в трубке внутренний или внешний номер. Все кнопки трубки, кроме дисплейных кнопок, блокируются.

Звонок «няньки» по внешнему номеру длится приблизительно 90 секунд. Звонок «няньки» по внутреннему номеру (номеру трубки) прекращается приблизительно через 3 минуты (в зависимости от базы). При включении «няньки» блокируются все кнопки трубки, кроме кнопки отбоя. Громкую связь на трубке можно подключать и отключать (**Двухстор.разговор = Вкл.** или **Выкл.**).

Если режим **Двухстор.разговор** подключен, можно отвечать на вызовы с акустическим контролем помещения.

Когда включен комнатный монитор («нянька»), индикация входящих вызовов этой трубки происходит **без звукового сигнала** (только на дисплее). Подсветка дисплея и кнопочной панели не включается, Предупредительные сигналы тоже отключены.



Если вы принимаете входящий вызов, действие «няньки» на время разговора приостанавливается, но функция **остаётся** включенной.

Если вы выключите, а затем снова включите трубку, режим «няньки» сохранится.

Внимание!

- ◆ Перед использованием комнатного монитора («няньки») вы должны обязательно проверить его работу. Например, проверить его чувствительность. вы направляете вызов «няньки» на внешний номер, проверьте соединение.
- ◆ Включение функции «няньки» значительно сокращает время работы трубки. Если необходимо, установите трубку в зарядную подставку. Это гарантирует, что аккумуляторы не разрядятся.
- ◆ Наилучшее расстояние между трубкой и ребенком — от 1 до 2 м. Микрофон должен быть направлен на ребенка.
- ◆ Номер, по которому направляется вызов «няньки», не должен быть заблокирован включенным автоответчиком.

Включение «няньки» и ввод номера для вызова

 →  → "Нянька"


- ▶ Вы можете вводить данные в следующие поля:

Актив.:

Для включения выберите **Вкл.**

Направл. сигнала:

Выберите **Внутр.** или **Внешний**.

Внешний номер: Выберите номер из телефонной книги (нажмите дисплейную кнопку ) или введите его непосредственно.

Внутренний номер: Выберите кнопку управления меню **Измен.** → Выберите трубку или **Общий вызов**, если вы хотите вызывать все зарегистрированные трубки → **ОК**.

В состоянии готовности номер вызова выводится на дисплей.

Двухсторонний разговор:

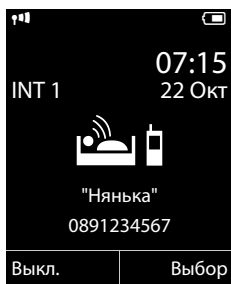
Подключите или отключите громкую связь на трубке (выберите **Вкл.** или **Выкл.**).

Чувствительность:

Выберите уровень чувствительности к шуму (**Низкий** или **Высокий**).

- ▶ Нажмите **Сохран.**, чтобы сохранить настройки.

Когда включен комнатный монитор («нянька»), дисплей выглядит следующим образом:




Изменение установленного номера вызова

☰ → ★ → "Нянька"

- ▶ Введите и сохраните номер. См. «Включение «няньки» и ввод номера для вызова» (→ стр. 40)



Отмена вызова и выключение «няньки»

Нажмите кнопку отбоя , чтобы отменить вызов, когда **комнатный монитор «нянька» включен**.

В состоянии готовности нажмите кнопку управления меню **Выкл.**, чтобы выключить «няньку».

Дистанционное выключение «няньки»

Предварительные условия: Телефон должен поддерживать тональный набор, и комнатный монитор («нянька») должен быть настроен на вызов внешнего номера.

- ▶ Примите вызов от «няньки» и нажмите кнопки  .

По окончании вызова функция «няньки» отключится. Другие вызовы от «няньки» поступать не будут. Остальные настройки «няньки» (например, отсутствие вызывного сигнала) останутся включенными в трубке до тех пор, пока вы не нажмете на ней кнопку управления меню **Выкл.**




Чтобы снова включить «няньку» с теми же настройками:

- ▶ Включите и сохраните режим, нажав **Сохран.** (→ стр. 40).

Настройка трубки

Ваша трубка уже настроена, но вы можете изменить настройки в соответствии со своими индивидуальными предпочтениями.

Быстрый вызов номеров и функций

Вы можете назначить номер из **телефонной книги** каждой из **цифровых кнопок**  и  – .

Левой и правой **дисплейным кнопкам** назначены стандартные **функции**. Вы можете изменить эту настройку (→ стр. 42).

После назначения набор номера или вызов функции осуществляется простым нажатием кнопки.

Назначение цифровых кнопок (быстрый набор)

Предварительное условие: Вы еще не назначали номер этой цифровой кнопке.

- ▶ Нажмите и **удерживайте** цифровую кнопку.
или,
Кратко нажмите цифровую кнопку; нажмите кнопку управления меню **Быс.наб.**

Откроется телефонная книга.

- ▶ Выберите запись и нажмите **OK**.

Запись сохранится на выбранной цифровой кнопке.

Обратите внимание

Если позже вы удалите или измените запись в телефонной книге, это не повлияет на назначение цифровой кнопки.

Набор номера и изменение назначения

Предварительное условие: Цифровой кнопке уже присвоен номер.

Когда трубка находится в состоянии готовности

- ▶ Нажмите и **удерживайте** цифровую кнопку.
Номер немедленно набирается.

или

- ▶ **Кратко** нажмите цифровую кнопку: Нажмите кнопку управления меню с номером или именем (если нужно, сокращенным), чтобы набрать номер.
или
Нажмите кнопку управления меню **Измен.**, чтобы изменить или отменить назначение для цифровой кнопки.

Изменение назначения дисплейных кнопок

- ▶ Нажмите и **удерживайте** левую или правую кнопку управления меню.

Откроется список возможных назначений. Вы можете выбрать следующие функции:

"Нянька"

Присвоение кнопке функции настройки и включения комнатного монитора («няньки») (→ стр. 40).

Будильник

Присвоение кнопке функции настройки и включения будильника (→ стр. 39).

Повторный набор

Открытие списка повторного набора.

Прочие ...

Можно выбрать другие функции:

INT

Внутренние вызовы (→ стр. 29).

SMS (зависит от базы)

Назначение кнопке меню функции SMS.


- ▶ Выберите запись и нажмите **OK**.

Изменение языка дисплея



Вы можете получать тексты дисплея на различных языках.


 →  → **Язык**

Текущий язык отмечен .

 Выберите язык и нажмите **Выбрать**.

Если вы случайно выбрали язык, которого не понимаете:

 →  **6** прс тмс **5** мко жт

 Выберите правильный язык и нажмите **правую кнопку на дисплее**.

Настройка дисплея

Настройка заставки

Вы можете настроить трубку таким образом, чтобы в состоянии готовности в качестве заставки на экран выводилась картинка или время. Это заменит обычный экран состояния готовности. Она может закрывать дату, время и имя.

В некоторых ситуациях заставка не выводится, например, во время разговора и если регистрация трубки отменена.

Если заставка включена, то пункт меню **Заставка** отмечен ✓.

 →  → **Дисплей** → **Заставка**

Выводится текущая настройка.

- ▶ Вы можете вводить данные в следующие поля:


Актив.:

Выберите настройку **Вкл.** заставка выводится) или **Выкл.** (заставка не выводится).


Выбор:

Выберите заставку или

Посмот. Нажмите кнопку управления меню. Выводится активная заставка.



 Выберите заставку и нажмите **OK**.

Сохран. Нажмите кнопку управления меню.

Если заставка занимает весь дисплей, то для показа экрана состояния готовности **кратко** нажмите и быстро отпустите .

Установка крупного шрифта



Чтобы облегчить чтение, вы можете увеличить размер шрифта и значков в списках и телефонной книге. После этого на экран будет выводиться одна запись, а не несколько, и имена, если потребуется, будут укорочены.

 →  → **Дисплей** → **Крупный шрифт**

Измен. Нажмите кнопку управления меню (☑ – вкл).

Настройка цветовой схемы

Вы можете выбрать для дисплея темный или светлый фон.

 →  → **Дисплей** → **Цветовые схемы**

Выберите **Цветов. схема 1** или **Цветов. схема 2** и нажмите **OK**.

Настройка подсветки дисплея

Вы можете выбрать настройку, при которой яркость дисплея будет различной, в зависимости от того, вставлена трубка в зарядную подставку или нет. При выборе этой настройки дисплей постоянно слегка подсвечен. Если подсветка отключена, она включается при нажатии любой кнопки. **Цифровые кнопки** появляются на дисплее для предварительного набора; **все остальные кнопки** не выполняют никаких других функций.

 →  → **Дисплей** → **Яркость**

Выводится текущая настройка.

- ▶ Вы можете вводить данные в следующие поля:

В зарядн. устр-ве

Выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Вне заряд.устр.


Выберите **Вкл.** или **Выкл.**



Обратите внимание

При установке **Вкл.** время работы трубки без подзарядки может значительно уменьшиться.

Сохран. Нажмите кнопку управления меню.

Включение/выключение автоматического приема вызовов

Если эта функция включена, при поступлении вызова вы можете поднять трубку из зарядной подставки и не нажимать кнопку соединения .


 →  → **Телефония** → **Авт.прием вызв.**


Измен. Нажмите кнопку управления меню (– вкл).


Изменение громкости громкой связи/динамика трубки


Вы можете выбрать один из пяти уровней громкости громкой связи и динамика трубки.

В состоянии готовности:

 Вызовите меню **Громкость трубки**.


 Установите громкость динамика трубки.

 Прокрутите до строки **Громкоговоритель**:

 Установите громкость громкой связи.


Сохран. Если нужно сохранить настройку постоянной, нажмите кнопку управления меню.

Регулировка громкости во время разговора:

 Нажмите управляющую кнопку.

 Выберите громкость.

Настройка автоматически сохранится через 3 секунды; если нет, нажмите кнопку управления меню **Сохран.**

Если  назначена другой функции:

Выбор Откройте меню.

Громкость Выберите и нажмите **ОК**.



Измените настройку (см. выше).

Обратите внимание

Вы можете также настроить громкость вызова через меню (→ стр. 25).

Изменение сигналов вызова

◆ **Громкость:**

Вы можете выбрать один из пяти уровней громкости (1 – 5; например, громкость 3 – ) или «нарастающий» сигнал (6 – , громкость увеличивается с каждым звонком).

◆ **Сигналы вызова:**

Вы можете выбрать сигнал вызова из списка заранее загруженных звонков.



Вы можете установить различные сигналы вызова для следующих функций:


◆ Д/внут.в.


◆ Внеш. выз.


Установка громкости и мелодии

В состоянии готовности:

 →  → **Аудио**
→ **Звонок (трубка)**
→ **Громкость / Мелодии**

 Установить громкость/ мелодию для внутренних вызовов и напоминаний о юбилеях.



 Перейдите к следующей строке.

 Установите громкость/ мелодию для внешних вызовов.

Сохран. Для сохранения настройки нажмите кнопку управления меню.

Дополнительно, для внешних вызовов:

Можно указать период для отключения звонка телефона, например, ночью.

 →  → **Аудио** → **Звонок (трубка)**
→ **Контроль времени**

Для внеш. вызов.:

Выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Если контроль времени активирован:

Игнорир. звонки с:

Введите время начала периода в формате 4-х цифр.

Игнор. звонки до:

Введите время окончания периода в формате 4-х цифр.



Внимание!

В течение указанного периода звонки с номеров VIP-групп каталога все равно будут приниматься и озвучиваться.

Включение/выключение звонков для анонимных вызовов

Вы можете настроить свою трубку, чтобы она не звонила, если вызывающий абонент скрывает свой номер (базовый блок при будет звонить). Оповещение о вызове будет появляться только на дисплее.

В состоянии готовности:


 →  → **Аудио**
→ **Звонок (трубка)**
→ **Откл. анон. выз.**

Чтобы включить или выключить функцию, нажмите **Измен.** (☑ – вкл).

Включение и выключение сигнала вызова


Перед приемом вызова или в состоянии готовности вы можете отключить на своей трубке сигнал вызова; он отключается для всех вызовов или только для текущего вызова. Включение этого сигнала во время внешнего вызова невозможно.

Постоянное отключение сигнала вызова

 Нажмите и **держите** кнопку «*».

На дисплее появится значок .

Включение сигнала вызова


 Нажмите и **держите** кнопку «*».


Отключение сигнала вызова для текущего вызова

Выкл.зв. Нажмите кнопку управления меню.

Включение/выключение сигнала предупреждения

Вместо сигнала вызова вы можете включить сигнал предупреждения. При поступлении вызова вместо сигнала вызова вы услышите **один короткий сигнал** («Гудок»).

 Нажмите и **держите** кнопку «*» и в течение **следующих 3 секунд**:

Гудок Нажмите кнопку управления меню. Сигналом вызова будет **один короткий гудок**. На дисплее появится значок .

Включение/выключение предупредительных сигналов

Трубка уведомляет вас предупредительными сигналами о различных действиях и состояниях. Вы можете включать и выключать эти сигналы независимо друг от друга:

- ◆ **Сигнал нажатия кнопки:** подтверждает каждое нажатие кнопки.
- ◆ **Сигналы подтверждения:**
 - **Сигнал подтверждения** (повышающийся тон): подается в конце ввода/настройки, при поступлении SMS или появлении новой записи в списке вызовов.
 - **Сигнал ошибки** (понижающийся тон): при неправильном вводе.
 - **Сигнал конца меню:** когда вы прокрутили меню до конца.
- ◆ **Сигнал разрядки аккумуляторов:** аккумуляторы требуют подзарядки.

В состоянии готовности:

 →  → **Аудио**
→ **Предупр. сигналы**

- ▶ Вы можете вводить данные в следующие поля:

Нажатие клавиш:
Выберите **Вкл.** или **Выкл..**

Подтверждение:
Выберите **Вкл.** или **Выкл..**

Аккумулятор:
Выберите **Вкл.** или **Выкл..**

Сохран. Нажмите кнопку управления меню.

Обратите внимание

Настроить громкость телефона, сигналы вызова и предупредительные сигналы можно также через меню (→ стр. 25).

Установка кода своей зоны


Для передачи номеров телефона (например, в vCards) необходимо сохранить в телефоне код зоны (международный код и местный код зоны).


Некоторые из них уже введены в трубку.

 →  → **Телефония** → **Коды**

Проверьте правильность установленного кода зоны.

- ▶ Вы можете вводить данные в следующие поля:

 Выберите или измените поле ввода.

 Установите курсор в поле ввода в нужное место.

< C Если нужно, удалите номер: Нажмите кнопку управления меню.

 Введите номер.

Сохран. Нажмите кнопку управления меню.

Пример:

Коды	
Международн. код:	00 - 7
Код города:	0 - 1
< C	Сохран.


Возврат заводских настроек трубки

Вы можете отменить введенные вами индивидуальные настройки и изменения.

При возврате к заводским настройкам **не** изменяются следующие настройки:

- ◆ Регистрация на базе
- ◆ Дата и время
- ◆ Записи в телефонной книге, списки вызовов, списки SMS

 →  → Система → Сброс трубки

 Да Нажмите кнопку управления меню.

Служба сервиса и поддержки

У вас есть вопросы? Как клиент Gigaset вы получаете преимущество в получении наших сервисных услуг. Краткие описания решения проблем вы можете найти в этом руководстве пользователя и в разделе сервиса интернет-портала Gigaset.

Пожалуйста, зарегистрируйте ваш телефон после покупки на сайте www.gigaset.com/ru/service, что позволит вам получить поддержку быстрее в случае какого-либо вопроса или в случае гарантийного обслуживания. Ваш персональный доступ позволит вам связаться со службой поддержки по email.

На нашем сайте www.gigaset.com/ru/service вы можете найти:

- ◆ Подробную информацию о наших продуктах
- ◆ Сборник часто задаваемых вопросов
- ◆ Быстрый поиск по ключевым словам
- ◆ Базу данных по совместимости: какие модели базовых станций и трубок могут использоваться совместно.
- ◆ Сравнение продуктов: сравните характеристики нескольких продуктов.
- ◆ Обновления для руководства пользователя и программного обеспечения
- ◆ e-mail адрес нашей службы поддержки

Наши представители сервиса доступны по телефону в случае сложных вопросов или необходимости персональной консультации.

Служба поддержки с прямым московским номером

8 (495) 2281312

(бесплатно для звонков внутри Москвы по фиксированной связи. Звонки по мобильной связи могут тарифицироваться).


Обратите внимание! Если продукция Gigaset была приобретена у неофициального дилера, она может не соответствовать требованиям российских телефонных сетей. Вы можете увидеть, для какой страны сделан продукт, на коробке рядом с логотипом CE. Если продукция эксплуатировалась ненадлежащим образом, без соблюдения инструкций и мер безопасности, которые описаны в руководстве пользователя, это может наложить ограничения на её гарантийное обслуживание. Для обслуживания по гарантии вам потребуется заполненный гарантийный талон, а также чек о приобретении данного товара.

Вопросы и ответы

Если у вас есть какие-либо вопросы по использованию вашего телефона, посетите наш веб-сайт www.gigaset.com/ru/service. Вы можете обратиться к нам круглосуточно, 7 дней в неделю.


Следующая таблица содержит список часто встречающихся проблем и возможные способы их решения.

Дисплей пуст.

1. Трубка не включена.
 - ▶ **Нажмите и удерживайте** кнопку отбоя .
2. Аккумулятор разряжен.
 - ▶ Зарядите или замените аккумулятор (→ стр. 9).

Выводятся не все пункты меню.

Установлен сокращенный показ меню (Стандартный режим).

- ▶ Включите расширенный показ меню (Экспертный режим ) (→ стр. 24).

Нет баз. блока отображается на дисплее.

1. Трубка вне радиуса действия базы.
 - ▶ Переместите трубку ближе к базе.
2. База не включена.
 - ▶ Проверьте блок питания базы.

Зарегистрируйте трубку отображается на дисплее.

Трубка не зарегистрирована на базе или регистрация отменена.

- ▶ Зарегистрируйте трубку (→ стр. 13).

Трубка не звонит.

1. Звонок отключен.
 - ▶ Включите сигнал вызова (→ стр. 45)
2. Включена переадресация всех вызовов («Все вызовы»).
 - ▶ Отключите переадресацию вызовов (см. руководство по эксплуатации базы).
3. Телефон звонит, только если передается номер вызывающего абонента.
 - ▶ Включите звонок для анонимных вызовов (→ стр. 45).

Собеседник вас не слышит.

Вы нажали кнопку выключения микрофона .

Микрофон отключен.

- ▶ Снова включите микрофон (→ стр. 29).

При наборе номера вы слышите сигнал ошибки (понижающийся тон).

Действие не удалось или неправильный ввод.

- ▶ Повторите операцию. Следите по дисплею; если нужно, обратитесь к руководству по эксплуатации.

Исключение из ответственности

Некоторые дисплеи могут содержать пиксели (элементы изображения), которые остаются активированными или неактивированными. Поскольку пиксел состоит из трех подпикселей (красный, зеленый, синий), их цвета могут меняться.

Это совершенно нормальное явление и не указывает на ошибку.

Допуск к эксплуатации

Это устройство предназначено для использования в странах Европейского экономического пространства, в Швейцарии и в других странах, в зависимости от национального допуска к эксплуатации.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в России.

Настоящим фирма Gigaset Communications GmbH заявляет, что это данное устройство соответствует основным требованиям и другим положениям рекомендаций 1999/5/EC.

Копию сертификата соответствия требованиям 1999/5/EC вы найдете в интернете по адресу www.gigaset.com/docs.

CE 0682

Защита окружающей среды

Заявление о нашем отношении к охране окружающей среды

Мы, Gigaset Communications GmbH, несем социальную ответственность и активно стремимся к улучшению окружающего нас мира. Наши идеи, технологии и действия служат людям, обществу и охране окружающей среды. Цель всей нашей деятельности — поддерживать для человечества устойчивые жизненные ресурсы. Мы сознаем ответственность за наши изделия, распространяющуюся на весь их жизненный цикл. Воздействие изделий на окружающую среду, включая их производство, поставку, распределение, использование, обслуживание и ликвидацию, оцениваются еще на стадии разработки изделия и технологического процесса.

Дальнейшую информацию по экологически безопасным изделиям и процессам см. на нашем Интернет-сайте www.gigaset.com.

Система мероприятий по охране окружающей среды



Компания Gigaset Communications GmbH сертифицирована согласно международным стандартам EN 14001 и ISO 9001.

ISO 14001 (защита окружающей среды): сертифицирована с сентября 2007 сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (качество): сертифицирована 17/02/1994 сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

Экологичность энергопотребления

Применение ECO DECT (→ стр. 39) сохраняет энергию и вносит активный вклад в дело защиты окружающей среды.

Утилизация

Не выбрасывайте аккумуляторы в обычный бытовой мусор. Соблюдайте местные правила утилизации отходов, которые можно получить от местных органов или от дилера, у которого вы приобрели изделие.

Все электрическое и электронное оборудование подлежит захоронению в местах, выделенных для этого местными властями, отдельно общих свалок бытового мусора.



Если изделие снабжено показанным здесь значком перерезанного мусорного бака, на него распространяется действие европейской директивы 2002/96/ЕС.

Надлежащая ликвидация и отдельный сбор использованного оборудования способствует предотвращению потенциального вреда окружающей среде и здоровью. Это — предварительное условие утилизации и повторного использования отработавшего электрического и электронного оборудования.

За дальнейшей информацией по ликвидации использованного оборудования обращайтесь в местные органы власти, в свою службу по сбору отходов или к дилеру, у которого вы приобрели изделие.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.

2. В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:

Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.

Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.

Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.

3. В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для устройств гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.

4. Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:

Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.

Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.

Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.

Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.

5. Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.

6. Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

Приложение

Уход

Протирайте устройство **влажной тканью** или антистатической салфеткой. Не используйте микрофибру, чистящие средства.

Дефекты глянцевої отделки можно устранить, аккуратно обработав поверхность полировальной пастой для дисплеев мобильных телефонов.

Никогда не пользуйтесь сухой тканью. Существует опасность статического разряда.

Контакт с жидкостью

Если в устройство попала жидкость:

1. **Отключите блок питания от электрической сети или/и выключите трубку и выньте аккумуляторы.**
2. Дайте жидкости вытечь из устройства.
3. Протрите все детали. Положите устройство (трубка должна лежать клавиатурой вниз с открытым отсеком для аккумуляторов) в сухое теплое место **минимум на 72 часа (не кладите устройство в микроволновую печь, духовку и т.д.)**
4. **Снова включайте устройство только когда оно полностью высохнет.**

После полной сушки, в большинстве случаев, телефоном можно пользоваться дальше.

Технические характеристики

Технология: Никель-металлогидрид (NiMH)

Размер: AAA (микро, HR03)

Напряжение: 1.2 В

Емкость: 550 - 1000 мА·ч. Мы

рекомендуем аккумуляторы следующего типа, поскольку только они гарантируют указанное время работы, полную функциональность и большой срок службы:

◆ Yuasa AAA 800 mAh

Устройство поставляется с двумя аккумуляторами утвержденного типа.

Время работы трубки и время зарядки

Время работы вашей трубки Gigaset зависит от емкости и возраста аккумуляторов и того, как они используются. (В таблице приводятся максимально возможные значения времени).

	Емкость (мА·ч), пригл.			
	550	700	800	1000
Общее время работы без подзарядки (ч)*	160/48	185/56	210/64	260/79
Время активной работы без подзарядки (ч)	10	12	13	17
Время работы (в часах) при разговорах 1,5 ч в день**	85	100	115	140
Время зарядки в зарядной подставке (ч)	6,5	7,5	8,5	10,5

* без подсветки дисплея/с подсветкой

** без подсветки дисплея

(Настройка подсветки дисплея → стр. 43)

С учетом постоянного совершенствования аккумуляторов список рекомендуемых аккумуляторов в разделе вопросов и ответов сайта Gigaset, посвященного технической поддержке потребителя, регулярно обновляется:





www.gigaset.com/ru/service

Общие технические характеристики

Стандарт DECT	поддерживается
Стандарт GAP	поддерживается
Число каналов	60 дуплексных каналов
Диапазон радиочастот	1880–1900 МГц
Дуплексный метод	Временное уплотнение, длина кадра 10 мс
Частота следования импульсов передачи	100 Hz
Длина импульса передачи	370 мс
Канальная сетка	1728 кГц
Скорость передачи в битах	1152 кбит/с
Модуляция	Гауссовская частотная манипуляция (GFSK)
Код языка	32 кбит/с
Мощность передачи	10 мВт, средняя мощность на канал 250 mW, мощность импульса
Радиус действия	до 300 м вне помещения, до 50 м в помещении
Внешние условия при работе	+5°C ... +45°C, относительная влажность 20% ... 75%
Метод набора	DTMF (тоновый набор)/ DP (импульсный набор)

Ввод и редактирование текста

При написании текста действуют следующие правила:

- ◆ Каждой кнопке от  до  присвоено несколько букв и символов.
- ◆ Управляйте курсором посредством     Для перемещения курсора на целое слово нажмите и **удерживайте**  или  **на каждом слове**.
- ◆ Символы вставляются в положение курсора.
- ◆ Для вывода таблицы специальных символов нажмите кнопку «звездочка» . Чтобы вставить символ в положение курсора, выберите нужный символ и нажмите дисплейную клавишу **Вставить**.
- ◆ Чтобы вставлять цифры, нажимайте и **удерживайте**  – .
- ◆ Нажмите дисплейную кнопку , чтобы удалить **символы** слева от курсора. Нажмите и **удерживайте**, чтобы удалить **слово** слева от курсора.
- ◆ Первая буква записи в телефонной книге автоматически делается заглавной, за ней следуют строчные буквы.

Ввод SMS и имен

Чтобы ввести нужную букву или символ, нажимайте соответствующую кнопку несколько раз.

Если вы нажмете и **будете удерживать** кнопку, вставится соответствующая цифра.

Стандартные символы

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 со	1									
2 абвг	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 дежз	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 ийкл ghl	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 мноп jkl	j	k	l	5						
6 прс mno	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 туфх pqrs	p	q	r	s	7	ß				
8 цчшщ tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 ыьэюя wxyz	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 +	␣ ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			

- 1) Пробел
- 2) Перевод строки

Кириллица

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 со	1									
2 абвг	а	б	в	г	2	а	б	с		
3 дежз	д	е	ё	ж	з	3	d	e	f	
4 ийкл ghl	и	й	к	л	4	g	h	i		
5 мноп jkl	м	н	о	5	j	k	l			
6 прс mno	п	р	с	6	m	n	o			
7 туфх pqrs	т	у	ф	х	7	p	q	r	s	
8 цчшщ tuv	ц	ч	ш	щ	8	t	u	v		
9 ыьэюя wxyz	ы	ь	э	ю	я	9	w	x	y	z
0 +	␣ ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			

- 1) Пробел
- 2) Перевод строки

Выбор прописных/строчных букв или цифр

Нажмите кнопку «#» **↔ #** (кратко) для переключения с режима «Abc» на «123», с «123» на «abc» и с «abc» на «Abc» (заглавные буквы: 1-ая буква заглавная, все остальные строчные). Нажмите кнопку «#» **↔ #** перед вводом буквы.

Вы увидите на дисплее, что именно выбрано — заглавные буквы, строчные буквы или цифры.

Принадлежности

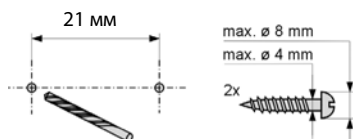
Заказ изделий Gigaset

Вы можете заказать изделия Gigaset в специализированном магазине.



Используйте только оригинальные принадлежности. Это поможет избежать возможного причинения вреда здоровью, травм и материального ущерба и обеспечит соответствие действующим нормам.

Установка зарядной подставки на стене



прибл.
4 мм



Индекс

А

- Авт.прием вызв. 28, 44
- Автоответчик, см. также
 - Сетевой почтовый ящик
- Адрес электронной почты
 - копирование из телефонной
 - книги. 33
- Аккумулятор
 - вставка9
 - дисплей 1, 2
 - зарядка 1, 2, 11
 - значок 1, 2
 - сигнал 46
- Акустический контроль
 - («радионяня»)..... 40

Б

- Блок питания.5
- Блокировка кнопочной панели 21
 - включение/выключение блокировки
 - кнопочной панели 21
- Будильник 39
- Быстрый доступ, сетевой почтовый
 - ящик 38
- Быстрый набор..... 30, 42

В

- Ввод и редактирование текста 54
- Включение
 - автоматический прием вызовов 44
 - блокировка кнопочной панели 21
 - «нянька» 40
 - предупредительные сигналы 46
 - трубка 21
- Внутренний вызов..... 29
- Вопросы и ответы 49
- Время работы трубки
 - в режиме «няньки» 40
- Вызов
 - внешний 26
 - внутренний 29
 - окончание 27
- Вызываемый номер («нянька»)..... 40

Выключение

- автоматический прием вызовов 44
- блокировка кнопочной панели 21
- «нянька» 41
- предупредительные сигналы 46
- трубка 21

Г

- Громкость
 - громкая связь..... 44
 - громкость громкой связи
 - трубки. 44
 - динамик трубки 44
 - сигнал вызова 44
- Громкость трубки 44
- Групповой вызов..... 29

Д

- Дата юбилея 33
 - внесение в телефонную книгу 33
 - выключение 33
 - пропущенная 37
- Двусторонний разговор (с акустическим
 - контролем помещения) 41
- День рождения, см. Дата юбилея
- Дисплей
 - в состоянии готовности 16, 21
 - заставка 43
 - изменение языка дисплея 12, 42
 - настройка 43
 - память телефонной книги 32
 - подсветка 43
 - пропущенные напоминания 37
 - сообщение сетевого почтового
 - ящика 38
 - цветовая схема 43
- Дисплейные кнопки 1, 19
 - настройка 41
- Дисплейные символы 2
- Допуск к эксплуатации 49

З

Запись	
выбор из телефонной книги	31
сохранение (сетевой почтовый ящик)	38
Заставка	43
Звук, см. сигнал вызова	
Значки	
дисплей	2
Значок	
блокировка кнопочной панели	21
будильник	39
новые сообщения	35
сигнал вызова	45

И

Изменение	
язык дисплея	12, 42
громкость громкой связи	44
громкость трубки	44
сигнал вызова	44
Индикатор зарядки	1, 2
Индикация кнопки сообщений	
выключение/включение	36
Исправление неправильного ввода	19

К

Кнопка	
назначение функции или номера	41
Кнопка «*»	1
Кнопка 1 (быстрый вызов)	1
Кнопка включения/выключения	1
Кнопка выключения звука	1
Кнопка громкой связи	1
Кнопка отбоя	1, 26, 27
Кнопка «решетка»	1, 21
Кнопка соединения	1, 26
Кнопка сообщений	1
Выключить/включить индикацию	36
открытие списков	35
Кнопка удаления	19
Кнопка Recall («флэш»)	1

Кнопки

быстрый вызов	1
дисплейные кнопки	1, 19
кнопка «#»	1, 21
кнопка «*»	1
Кнопка включения/выключения	1
кнопка выключения звука	1
кнопка громкой связи	1
кнопка отбоя	1, 26, 27
кнопка соединения	1, 26
кнопка сообщений	1
кнопка удаления	19
кнопка Recall («флэш»)	1
сокращенный набор	32
управляющая кнопка	1, 18

Код зоны

установка кода своей зоны	46
Контакт с жидкостью	53
Контроль времени (Ночной режим)	45
Крупный шрифт	43

М

Медицинское оборудование	5
Меню	
обзор	24
открытие	18
сигнал конца	46
указание	20
Меры экологической безопасности	50
Микрофон	1

Н

Набор	
использование быстрого набора	42
использование быстрого набора	32
использование телефонной книги	31
Набор в одно касание	27
назначение номера кнопке	41
Неправильный ввод (исправление)	19

Номер	
ввод из телефонной книги.....	33
ввод номера сетевого почтового ящика	38
внесение в телефонную книгу	30
вызова для «няньки»	40
копирование в телефонную книгу	33
копирование из телефонной книги	33
Ночной режим см. Контроль времени	

О

Окончание, вызов	27
Отключение анонимных вызовов	45
Отключение микрофона	29

П

Переносной телефон	
контакт с жидкостью	53
Пересылка	
запись телефонной книги в другую трубку	32
Повторный набор	34
Подготовка трубки	9
Подключение гарнитуры	16
Поиск в телефонной книге	31
Поиск и устранение неисправностей общего характера	49
Показ меню	
Стандартный режим	24, 49
Экспертный режим	24, 49

Правка

номер вызова («нянька»)	41
Предупредительные сигналы	46
Прием вызова и определение номера звонящего (АОН и CallerID)	27
Принадлежности	56
Продолжительность вызова	26
Пропущенные вызовы	34
Просмотр сообщения сетевого почтового ящика	38

Р

Радиус действия	8
Разъем для головной гарнитуры	16
Регистрация (трубка)	13
Режим громкой связи	29
Ручной повторный набор	34

С

Свободная память	
телефонная книга	32
Сервисная служба	48
Сетевой почтовый ящик	38
Сетевой почтовый ящик	38
Сигнал вызова	
изменение	44
установка громкости	44
Сигнал напоминания	33
Сигнал ошибки	46
Сигнал подтверждения	46
Сигнал предупреждения	45
Сигнал предупреждения, см. Предупредительные сигналы	
Сигналы подтверждения	46
Служба сервиса и поддержки	48
Слуховые аппараты	5
Содержимое упаковки	7
«Сонное» состояние	39
Сортировка телефонной книги	31
Состояние готовности	
возврат	21
дисплей	16, 21
Списки вызовов	34
Список	
пропущенные вызовы	34
сетевой почтовый ящик	35
списки вызовов	34
Список SMS	35
трубки	18
Справка	49
Стандартный режим	24, 49

Т

Телефонная книга	30
открытие	18
пересылка записи/списка в другую трубку	32
сохранение даты юбилея	33
сохранение записи	30
управление записями	31
Телефонная книга	
использование для ввода номеров	33
копирование номера из текста	33
сортировка записей	31

Индекс

Телефонные вызовы	
внешний	26
внутренний	29
прием вызова	27
Технические характеристики	53
Тональный сигнал, см.	
Предупредительные сигналы	
Трубка	
язык дисплея	12, 42
включение/выключение	21
восстановление заводских	
настроек	47
громкость громкой связи	44
громкость трубки	44
заставка	43
использование в качестве	
акустического контроля	
(«радионяни»)	40
контакт с жидкостью	53
крупный шрифт	43
метод	29
настройка	41
отмена регистрации	13
подавление	29
подготовка к работе	9
подсветка дисплея	43
предупредительные сигналы	46
регистрация	13
состояние готовности	21
список	18
цветовая схема	43
У	
Удаление	
символы	19
Управляющая кнопка	1, 18
Установка базы	8
Установка даты	14, 25
Утилизация	50
Уход за телефоном	53
Ц	
Цветовая схема	43
Ч	
Чувствительность («радионяня»)	41
Ш	
Шрифт	55
Э	
Экспертный режим	24, 49
Я	
Язык, дисплей	12, 42
Е	
ECO DECT	39
S	
SMS	
ввод	54
список	35
V	
VIP-группа (запись в телефонной	
книге)	31, 32

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.

Version: 10-05-2011

